

# Altzako San Martzialak

Altza

Ekainak 18tik Uztaiak 2ra  
18 de Junio al 2 de Julio

Antolatzailea - Organiza:  
Altzatarra K. E.

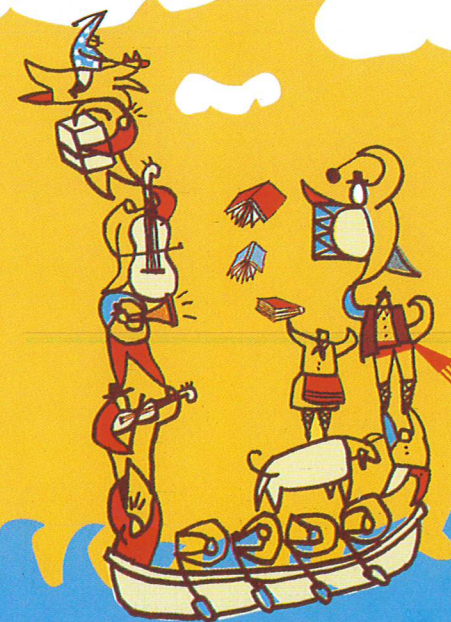
# Altzako San Martzialak Fiestas de San Marcial de Altza

# 2006

Antolatzailea - Organiza:  
Altzatarra K. E.

Ekainak 18tik Uztailak 2ra  
18 de Junio al 2 de Julio

Altza



18.325-150.000-12/05





# Altzako San Martzialak

- 19:00 h: En el Bolatoki Municipal, GRAN CHOCOLATADA INFANTIL.  
22:00 h: En el Frontón Municipal, CONCIERTOS con la participación de los grupos: ORREAGA-NAZKA-KEIKE y URBANOSAPHIENS.  
02:00 h: En la Plaza San Marcial, diferentes juegos:

## Julio 2 domingo SANTA ISABEL - DÍA DEL BASERRITARRA

- 10:00 h: Solemne Misa Mayor en la Iglesia Parroquial de San Marcial.  
10:45 h: En el Frontón Municipal, V Exposición y Venta de los productos de nuestros baserri, y la elaboración de TALOS a cargo de la Asociación de Jubilados y pensionistas "NAO ETXEA" de Altza.  
10:45 h: En el Frontón Municipal XXI Concurso de Sidra, interviniendo los siguientes cosecheros: BARKAIZTEGI de Martutene, BUENA-VENTURA, GARZIATEGI, LIZEAGA, OIARBIDE y PETRITTEGI de Astigarraga, ALTZUETA y OTSUA-ENEA de Hernani, al finalizar el Concurso entrega de trofeos y Txapela al vencedor.  
12:00 h: En el probadero Municipal gran competición de arrastre de piedra, previo sorteo actuarán cuatro parejas de bueyes, dos por la mañana y dos por la tarde. Además de los premios en metálico habrá Trofeo para la pareja vencedora. Para Obtener premio o trofeo las parejas participantes tendrán que realizar como mínimo 30 PLAZAS CON LA PIEDRA DE 2.000 KILOS.  
Actuarán las parejas de bueyes de los siguientes propietarios: IRARRETA de Zamalbide, LOINAZ de Frantxilla Berri, MACHAIN de Rentería y TELLERIA de Lasarte.  
13:15 h: Actuación de los Bertsolaris Andoni EGAÑA y Maialen LUJANBIO con temas elaborados y presentados por la Bertso-eskola Gazteluene de Altza.  
14:30 h: En la sociedad Altzatarra, comida de hermandad con la participación de los Bertsolaris Egaña y Lujanbio.  
18:00 h: En el probadero Municipal de arrastre de piedra actuarán las dos parejas de bueyes que han librado por la mañana.  
18:00 h: En la Asociación de Jubilados "NAO ETXEA" se servirá un sabroso LUNCH para los socios de la Asociación.  
19:00 h: En la Plaza San Marcial, actuarán los Bertsolaris Egaña y M. Lujanbio con temas elaborados por bertso-eskola Gazteluene de Altza.  
23:30 h: Hasta la madrugada en el Frontón Municipal VERBENA a cargo del grupo musical "LAIOTZ".  
24:00 h: TORO DE FUEGO, recorrerá los diferentes espacios festivos de Altza.

Al finalizar la Verbena se darán por finalizadas las  
FIESTAS DE SAN MARCIAL DEL 2006, GRACIAS A TODOS.

## Ekainak 18 igandea

- 08:00etan: Altzako baserrietara jaietako programa eramateko ERROMERIA Txiki, Ainara eta Bertanen trikitixak alaituta.

## Ekainak 23 ostirala

- 18:00etan: Udal-pilotalekuan gomazko eta larruzko pilotekin paletako finalak maila guztietan.  
21:00etan: Altzatarra Elkartean paletako txapelketan parte hartu dutenen afaria.

## Ekainak 24 larunbata

- 16:00etan: Udal-pilotalekuan koadrila arteko X. San Martzial txapelketaren eskuz binakako kanporaketak. Izen-ematea pilotalekuan bertan egingo da.  
19:00etan: Altzako plazan sardin-jate ikaragarria Arabako Errioxako "Solar Gailur" ardoz bustita etxeko eta kanpokoentzat (dena musutruk).

## Ekainak 25 igandea

- 10:00etan: Udal-pilotalekuan koadrila arteko X. San Martzial txapelketaren eskuz binakako finalerdiak eta finala.  
13:00etan: Udal-pilotalekuan Altzako NAO ETXEA jubilatuen elkartean koro eta errondailaren emanaldia.  
18:30etan: Altzako plazan sagardo dastaketa. Sagardogileak: Buenaventura, Egiluze, Eula, Gartziategi, Lizeaga, Otsu-enea eta Petrittegi. Txiki, Ainara eta Bertanen trikitixak alaituta.

## Ekainak 26 astelehena

- 11:00etan: Udal-pilotalekuan Simpsondarren GAZTELU PUZKARRIA ordu hauetan: 11:00-14:00ak eta 16:00-21:30ak bitartean. Haurrei zaintzaile batek kaso egingo die, igotzen, jeisten eta ordena gordetzen lagunduz.

### MUSUTRUK DENEZ, APROBETXA EZAZUE

- 17:00etan: Udal-bolatokian bola tiraketa XXI. San Martzial lehiaketa nagusi mailan. Bukatutakoan sari-banaketa egingo da.  
19:00etan: Udal-tokalekuan XXI. San Martzial lehiaketa. Izen-ematea 20,00etan itxiko da. Bukatutakoan sari-banaketa egingo da.

## Ekainak 27 asteartea

11:00etan: Udal-pilotalekuan QUADS PISTA jarriko da ordu hauetan: 11:00-14:00ak eta 16:00-21:30ak bitartean. Monitore batek kaso egingo du eta bere esanari kaso egin.

PARTAIDEENTZAT DENA MUSUTRUK

17:00etan: Udal-bolatokian bola tiraketa infantil. V. San Martzial txapelketa. Bukatutakoan sari-banaketa egingo da.

## Ekainak 28 asteazkena

12:00etan: Altzako plazan "Gorritiren ikuskizuna". Zalditxoak, zekorrak, basurde askatzea, oilarrak, e.a.

17:00etan: Altzako plazan malabare eta ekilibrio tailerrak. Tailer irekia: gauza guztiak jarri eta gazteak probatzen dituztenak, nahi duten astian eta hiru monitorea lagunduta.

Ekilibrioak                      Malabareak

Kurpilbakarra

Kariokak

Bola

Aroak

Errulua

Diaboloak

Zangoak

Pilotak

Plater txinoak

Bi orduko ekimena.

19:00etan: Altzako plazan "Herri Ametsa" dantza taldeak gozaraziko digu bere doinu eta dantzagarriekin.

## Ekainak 29 osteguna

20:00etan: Parrokian bertako koroak Eslava maisuaren "Salve" kantatuko du lau ahotsetan eta organoz.

20:30etan: Txupinazoa buruhandiekin trikiritak alaituta.

21:00etan: Altzatarra Elkartean danbor joleen afaria.

22:30etan: Altzako kaleetan zehar danbor jotzea "Pasai" txarangak alaituta.

24:00etan: Udaletxean Altzako banderaren jasotzea San Martzial himnoa kantatuz, danborjole eta "Pasai" txarangak alaituta.

### SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARTZIAL GOZOAK

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak

Zure bost ogiekin, zure bi arraiekin

Bost milak izan zuten mantendu zerekin

Hargatik zure ondoren dabilta gizonak

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis)

## Junio 30 viernes

### SAN MARCIAL

09:00 h: DIANA, con los dulzaineros del grupo ILUNPE recorriendo las principales calles de Altza.

11:00 h: En la Iglesia Parroquial Solemne Misa Mayor.

12:00 h: En la Plaza de Altza, JUEGOS TRADICIONALES CON "XENDA". Juegos con Paracaidas, carreras con huevo y cuchara, carreras de mini-goitiberas, carreras con "tortugas" tiro de herradura, juegos con globos...

11:00 h: DIA DE LA PELOTA

Infantiles

Izaguirre-Labaka // Barbara-Zapirain

Juveniles

Arcelus-Olasagasti // Fernández II - Fernández I

Aficionados

Roteta-Arrizabalaga // Unanue-Goikoetxea

11:30 h: En la Plaza de Altza, actuación del grupo de acrobación aérea AZURKILLAS con el espectáculo "ENCUBANDO LA LUNA".

20:00 h: CABEZUDOS acompañados por la Juventud y la TrikiTixa Txiki, Ainara y Bertan.

21:00 h: En la Plaza San Marcial, Cena Popular de las Cuadrillas.

24:00 h: En el Frontón Municipal, Verbena a cargo del grupo musical "IZOTZ".

## Julio 1 sábado

### DÍA DEL NIÑO - DÍA DEL JUBILADO

11:00 h: En la Iglesia Parroquial, Misa por los fallecidos del Pueblo.

12:00 h: En la Pista Municipal de Toka, organizado por la Asociación de Jubilados "NAO ETXEA" se celebrará el XXI Campeonato Intersocial de Toka (solo para socios).

17:00 h: En el Frontón Municipal, JUEGOS POPULARES entre cuatro barrios de Altza: Larratxo, Herrera, Oleta y Altza casco. La última eliminatoria será en Altza.

Los diferentes grupos tendrán que hacer frente a las mismas actividades que en ocasiones anteriores como son: recolección de mazorcas, recolección de manzana, "giza-proba", carrera de sacos, competición de pesas, tronzo de troncos, levantamiento de yunque, "sokatira" etc. etc. ANÍMATE Y PARTICIPA.

18:00 h: En los locales de la Asociación de Jubilados "NAO ETXEA" entrega de TROFEOS a los vencedores de los torneos de Toka, Mus, Tute, Seises, bote, Rana etc. Al finalizar la entrega de trofeos, BAILE con la orquesta TREKU.

18:00 h: En la bascula de Frantxilla Berri de Rentería, pesaje de las cuatro parejas de bueyes que participarán en la competición de Arrastre de Piedra, controlado por el Juez de la Federación de Deportes Vascos y el Veterinario de la Diputación.

## Junio 27 martes

11:00 h: En el Frontón Municipal, se instalará una "PISTA DE QUADS" con el siguiente horario: de 11:00 a 14:00 horas y de las 16:00 a 21:30 horas. Les atenderá un monitor, se ruega a todos los participantes atiendan las indicaciones del monitor.

TODO GRATIS PARA LOS PARTICIPANTES

17:00 h: En el Bolatoki Municipal, TIRADA INFANTIL DE BOLOS V Torneo San Marcial. Al finalizar las tiradas entrega de trofeos.

## Junio 28 miércoles

12:00 h: En la Plaza de Altza, "SHOW GORRITI" con poneys, becerros, suelta de jabalí, gallos etc. etc.

17:00 h: En la Plaza de Altza, talleres de malabares y equilibrios, Taller abierto: donde se colocan todos los elementos y los chavales van probando con la ayuda de los tres monitores durante el tiempo que quieran.

### Equilibrios

Monociclo

Bola - Rulo

Zancos

### Malabares

Cariocas

Aros - Diablos

Mazas - Pelotas

Platos chinos...

Total dos horas de actividad.

19:00 h: En la Plaza de Altza, "HERRI AMETSA" dantza taldea nos deleitará con sus ritmos y bailables.

## Junio 29 jueves

20:00 h: El Coro Parroquial cantará la "SALVE" del Maestro Eslava a cuatro voces y órgano en la Iglesia Parroquial.

20:30 h: TXUPINAZO con cabezudos acompañados por la Trikitixa.

21:00 h: En la Sociedad Altxatarra, cena de los participantes de la tamborrada.

22:30 h: Tradicional TAMBORRADA acompañados por la txaranga PASAI recorriendo las distintas calles de Altza.

24:00 h: En el Ayuntamiento izada de la Bandera de Altza interpretando el Himno de San Marcial acompañados por los miembros de la tamborrada y la txaranga pasai.

### SAN MARTZIAL HIMNOA / SAN MARTZIAL GOZOAK

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak

Zure bost ogiekin, zure bi arraiekin

Bost milak izan zuten mantendu zerekin

Hargatik zure ondoren dabilta gizonak

Kanta diezkiogun gustoz Martziali gozoak

Saria emango digu gure Jaungoikoak (bis)

## Ekainak 30 ostirala

09:00etan: "Ilunpe" taldeko dultzaineroek diana joko dute Altxako kaleetan.

11:00etan: Meza Nagusia Parrokian.

12:00etan: Altxako plazan betiko jokoak "Xenda"rekin: jokoak paraxutarekin, laisterketak arraultza eta goilarearekin, goitibeheratxoan laisterketak, ferra-tirakaidun "dortoka" laisterketa, globo jokoak ...

17:00etan:

### **PILOTA EGUNA**

Infantila

Izagirre-Labaka // Barbara-Zapirain

Jubenilak

Arzelus-Olasagasti // Fernández II - I

Nagusiak

Roteta-Arrizabalaga // Unanue-Goikoetxea

17:30etan: Altxako plazan "Azurkillas" aire-inbuluzkari taldeak "Ilargia uparatzen" ikuskizuna emango du.

20:00etan: Buruhandiak gazteekin Txiki, Ainara eta Bertan trikitixak alaituta.

21:00etan: San Martzial plazan koadrilen afori herrikoia.

24:00etan: Udal-pilotalekuan gaufesta "Izotz" taldeak alaituta.

## Uztailak 1 larunbata

### **HAUR ETA JUBILATUEN EGUNA**

11:00etan: Parrokian herrian hildako aldekoen Meza.

12:00etan: Udal-tokalekuan NAO ETXEA jubilatuen elkartek antolatuta XXI. Toka txapelketa egingo da bazkideentzat bakarrik.

17:00etan: Udal-pilotalekuan HERRI JOKOAK lau hauzok parte hartuta: Larratxo, Herrera, Oleta eta Altza erdia. Azken kanporaketa Altzan jokatuko da.

Hauzotarrek betiko moduan betiko lana egingo dute: lokotxa bilketa, sagar bilketa, giza-proba, zaku laisterketa, pisu jasoketa, enbor trontzaketa, ingude jasoketa, sokatira, e.a.

### ANIMA ZAITEZ ETA HAR EZAZU PARTE

18:00etan: Altxako NAO ETXEA jubilatuen elkartearen egoitzan sari eta trofeoak banatuko zaizkie tokan, musean, tutean, seietan, potoan, igelean eta bestetan aritu diren irabazleei. Ondoren "Treku" orkestak dantzagarriak joko ditu.

18:00etan: Ooreretako "Frantxilla Berri"ko baskulan idi -deman arituko diren lau idipareren pisaketa egingo da, Gipuzkoako Federazioko epaileak eta Foru Aldundiko albaitariak egiaztatuta.

19:00etan: Udal- bolatokian txokolate - jate ikaragarria haurrentzako.

22:00etan: Udal-pilotalekuan "Orreaga" - "Nazka" - "Keike" eta "Urbanosaphiens" taldeen kontzertuak.

02:00etan: San Martzial plazan jokoak.

### **Uztailak 02 igandea SANTA ISABEL - BASERRITARREN EGUNA**

10:00etan: San Martzial Parrokian Meza nagusia.

10:45etan: Udal- pilotalekuan gure baserrietako produktuen V. erakusketa eta sal menta eta Altzako NAO ETXEko jubilatutako elkartekideen talo egitea.

10:45etan: Udal-pilotalekuan XXI. Sagardo lehiaketa. Sagardogileak: Martuteneko Barkaiztegi, Astigarragako Buenaventura, Gartziategi, Lizeaga, Oiarbide eta Petrítegi, eta Hernaniko Alzueta eta Otsu-enea. Bukatutakoan trofeo a eta txapela emango zaizkio irabazleari.

12:00etan: Udal-probalekuan idi-dema lehiaketa nagusia. Zozketa ondoren bi idipare arituko dira goizean eta beste bi arratsaldean. Partaideei dirusaria emango zaie eta irabazleari gainera trofeoa. Trofeoa eskuratzeko gutxienez 30 plaza egingo beharko dira 2.000 kiloko harriarekin.

Idien jabeak hauek izango dira: Zamalbidetako IRARRETA, Frantxilla Berriko LOINATZ, Oreretako MATXAIN eta Lasarte-Oriako TELLERIA.

13:15etan: Andoni Egaña eta Maddalen Lujanbio bertsolariek kantatuko dute. Gai jartze eta aurkezpena Altzako Gazteluene bertso-eskolakoek egingo dute.

14:30etan: Alzatarra Elkartean adiskidetasun bazkaria. Egaña eta Lujanbiok bertsolariek parte hartuko dute.

18:00etan: Udal-probalekuan goizean libre gelditu diren bi idi-pareak arituko dira.

18:00etan: NAO ETXEA jubilatutako elkartean luntx goxoa aterako da elkartekideentzat.

19:00etan: San Martzial plazan Andoni Egaña eta Maddalen Lujanbio bertsolariek kantatuko dute. Gai jartze eta aurkezpena Altzako Gazteluene bertso-eskolakoek egingo dute.

23:30etan: Udal-pilotalekuan gaufesta "Laiotz" taldeak alaituta.

24:00etan: Zezentsuzkoa jailekutan barrera ibiliko da.

Gaufesta bukatutakoan 2006ko San Martzialak bukatuta egongo dira.

MILA ESKER GUZTIOI

# **Fiestas de San Marcial de Altza**

## **Junio 18 domingo**

08:00 h: ROMERÍA por los caseríos de Altza para entregarles el Programa de Fiestas de San Marcial acompañados por la Trikitixa Txiki, Ainara y Bertan.

## **Junio 23 viernes**

18:00 h: En el Frontón Municipal, finales de los campeonatos de paleta de goma y cuero en sus distintas categorías.

21:00 h: En la Sociedad Alzatarra, cena de los participantes en los campeonatos de paleta de goma y cuero.

## **Junio 24 sábado**

16.00 h: En el Frontón Municipal eliminatorias de partidos del X intercuadrillas de San Marcial de pelota a mano por parejas. La inscripción en el mismo frontón.

19:00 h: En la Plaza de Altza, GRAN SARDINADA regada con vino de Rioja Alavesa "SOLAR GAILUR" para vecinos y visitantes TODO GRATIS.

## **Junio 25 domingo**

10:00 h: En el Frontón Municipal, semifinales y final del X TORNEO SAN MARCIAL de intercuadrillas de pelota a mano por parejas.

13:00 h: En el Frontón Municipal, actuación del Coro y Rondalla de la Asociación de Jubilados y Pensionistas "NAO ETXEA" de Altza.

18:30 h: En la Plaza de Altza, degustación de SIDRA de los siguientes cosecheros: BUENAVENTURA, EGI-LUZE, EULA, GARZATEGI, LIZEAGA, OTSUA-ENEA y PETRITEGI, acompañados por la Trikitixa Txiki, Ainara y Bertan.

## **Junio 26 lunes**

11:00 h: En el Frontón-Municipal, CASTILLO HINCHABLE de los Simpson, con el siguiente horario: de 11:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 21:30 horas, les atenderá un monitor-cuidador-animador que ayudará a los niños a subir, bajar y respetar el orden.

APROVECHAR QUE ES TOTALMENTE GRATIS

17:00 h: En el Bolatoki Municipal, XXI TORNEO SAN MARCIAL categoría SENIOR de Bolos, al finalizar las tiradas entrega de trofeos.

19:00 h: En la pista Municipal de Toka, se celebrará el XXI TORNEO SAN MARCIAL, cierre de inscripción a las 20:00 horas, al finalizar las tiradas entrega de premios.